

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۹ صبح	رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	سؤالات	بارم
الف	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَةِ فِي الْفَلَسَفَةِ وَ الدِّرَاسَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ: (۲) يَلْتَفِتُ التَّلْمِيزُ تَارَةً إِلَى الْوَرَاءِ:	۰/۵
ب	اقْرَأِ الْعِبَارَاتِ ثُمَّ عَيِّنِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ مِنْهَا: (۳) أَتَقَى النَّاسَ مَنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. (۴) إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ وَ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَحْفَظَهُ. = ≠	۰/۵
ج	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ: (۵) كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ؟ (الْجَمْعُ): (۶) أُرِيدُ هَذِهِ الْأَدْوِيَّةَ (المُفْرَد):	۰/۵
د	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (۷) جُدُوع ☐ مَقَال ☐ أَغْصَان ☐ أَثْمَار ☐ (۸) نِسَاء ☐ رِجَال ☐ أَسَاوِر ☐ أَوْلَاد ☐	۰/۵
هـ	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (۹) ﴿لَنْ تَسْأَلُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ...﴾ (۷۵/۰) (۱۰) ﴿... يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ﴾ (۷۵/۰) (۱۱) رَائِحَةُ شَجَرَةِ الْفُطْرِ كَرِيهَةٌ تَهْرُبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ. (۵/۰) (۱۲) قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِّهِ التَّبَجِيلَا / كَادَ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا (۱) (۱۳) تَعَلَّمَ كُلُّ لُغَةٍ فَتَحَهُ إِلَى عَالَمٍ جَدِيدٍ. (۵/۰) (۱۴) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. (۵/۰) (۱۵) خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ فَاعِلُهُ، وَ أَجْمَلُ مِنَ الْجَمِيلِ قَائِلُهُ. (۱)	۵
و	اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱۶) ذَهَبْتُ إِلَى الْمَتَجَرِّ لِأَشْتَرِيَ بَطَارِيَّةً جَوَالِي. الف) به مغازه رفتم باید باتری برای تلفن همراهم بخرم. ب) به مغازه رفتم تا باتری ای برای تلفن همراهم بخرم. (۱۷) سافرتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا أَيَّامَ صِغَرِهَا. الف) به روستا سفر کرد که عکسش را در روزهای کودکی اش می دید. ب) به روستایی سفر کرد که عکسش را در روزهای کودکی اش دیده بود.	۰/۵
	ادامه سؤالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۹ صبح	رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	سؤالات	بارم
ز	کَمَلِ الْفَرَاغَ بِالترجمة الصحيحة: (۱۸) ﴿وَمَا تَقْدَمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ و هر چه از نیکی برای ، آن را نزد خدا (۱۹) إِنَّ بَيْعَ الْحُبُوبِ الْمُسْكِنَةِ بِدُونِ وَصْفَةٍ غَيْرِ مَسْمُوحٍ. همانا..... قرص های آرامش بخش بدون ، است.	۱/۵
ح	ترجم الأفعال التي تحتها خط: (۲۰) لا تَقُلْ ما لا تَعْلَمُ : (۲۱) لَمْ يَنْجَحْ بَلْ خَسِرَ : (۲۲) وُلِدَتْ شَيْمِلُ فِي « أَلْمَانِيَا » : (۲۳) لَنْ أَكْتُبَ رِسَالَةً :	۱
ط	عَيِّنْ نوع الأفعال: (الماضي، المضارع، الأمر، النهي) (۲۴) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي:	۰/۵
ي	(۲۵) عَيِّنْ فعلاً يعادل المضارع الالتزامي في اللغة الفارسية: يُنْفِقُ ☐ لَمْ يُنْفِقْ ☐ كَي يُنْفِقَ ☐ لا يُنْفِقُ ☐ (۲۶) عَيِّنْ فعلاً يعادل الماضي المنفي في اللغة الفارسية: لا يَجْتَهِدُ ☐ لِيَجْتَهِدَ ☐ لَمْ يَجْتَهِدْ ☐ لِيَجْتَهِدَ ☐	۰/۵
ك	عَيِّنْ اسم التفضيل و اسم المكان في العبارتين: (۲۷) اتَّقُوا مَوَاضِعَ التُّهْمِ : (۲۸) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ :	۰/۵
ل	اِنتَخِبْ في الفراغ عدداً مناسباً: (۲۹) خَمْسَةٌ فِي سِتَّةٍ يُساوي ☐ أَرْبَعُونَ ☐ ثَلَاثُونَ ☐ (۳۰) أَرْبَعَةٌ عَشَرَ نَاقِصٌ اثْنَيْنِ يُساوي ☐ اِثْنِي عَشَرَ ☐ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ ☐	۰/۵
م	أَكْمَلْ ترجمة هذه الجملة حسب قواعد التي قرأتها حول الجملة بعد التكرار: (۳۱) رَأَيْتُ وَلَدًا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ: (پسرى را دیدم به سرعت)	۰/۵
	ادامه سؤالات در صفحه سوم	

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۹ صبح	رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	سؤالات	بارم
ن	انتخب الجواب الصحيح: (۳۲) ﴿... ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج ...﴾ الف) باید قرار دهد (ب) قرار می دهد (ج) تا قرار دهد (۳۳) ﴿وَ كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ﴾ الف) امر می کند (ب) امر کند (ج) امر می کرد (۳۴) ﴿لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ الف) اندوهگین نشد (ب) اندوهگین نباش (ج) اندوهگین نمی شود (۳۵) هُوَ إِلَى الْمَلْعَبِ أَمْسٍ . الف) لَنْ يَرْجِعَ (ب) مَا رَجَعَ (ج) لَا يَرْجِعُ	۱
س	ترجم هذه العبارات: (۳۶) ﴿...فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ...﴾ : (۳۷) مَنْ لَا يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ يَرْسُبُ فِي الْامْتِحَانِ :	۱
ع	ترجم هاتين الجملتين حسب القواعد التي قرأتها في معالي الأفعال الناقصة: (۳۸) كَانَتْ شَيْمَلٌ قَدْ كَتَبَتْ مَقَالَاتٍ عِلْمِيَّةً: (.....) (۳۹) صَارَ بَابُ الْمَدْرَسَةِ مُغْلَقًا: (.....)	۱
ف	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ: (۴۰) السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِصَّةٌ. (۴۱) نَظَّفَ الطُّلَابُ مَدْرَسَتَهُمْ فِي السَّنَةِ.	۱
ص	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ: (۴۲) الْمَضِيافُ: هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي يَعْمَلُ مَعَكَ. (۴۳) الْأَجْرُ: مَا يُعْطَى مُقَابِلَ عَمَلٍ عَامِلٍ أَوْ مُوْظَفٍ. (۴۴) التَّجَسُّسُ: هُوَ مُحَاوَلَةُ قَبِيحَةٍ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ. (۴۵) مِنْ صِفَاتِ الْمُتَعَلِّمِ: أَنْ لَا يَعْصِي أَوْامِرَ الْمُعَلِّمِ. ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐	۱
	ادامه سؤالات در صفحه چهارم	

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۹ صبح	رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲	مركز آرزو شایبى و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

ق	عین العبارة الفارسیة المناسبة للعبارة العربية: (۴۶) الدهرُ یومان؛ یومٌ لك و یومٌ علیك: الف) آسایش دوگیتی تفسیر این دو حرف است ب) روزگارست آن که گه عزت دهد گه خوار دارد (۴۷) اَلْبَعِیدُ عَنِ الْعَیْنِ، بَعِیدٌ عَنِ الْقَلْبِ: الف) از دل برود هر آنکه از دیده رود. ب) برد کشتی آنجا که خواهد خدای وگر جامه بر تن درد ناخدای	۰/۵
ر	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: (کلمات زائدتان) (تَعْلَمُونَ، الْفَرَنَسِيَّة، تَفْعَلُونَ، الْإِنْجِلِيزِيَّة) (۴۸) ﴿لَمْ يَقُولُوا مَا لَا﴾ (۴۹) اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي بَرِيطَانِيَا	۰/۵
ش	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: «شجرَةُ الْبَرْتَقَالِ تَنْبُتُ فِي مَنَاطِقِ الرُّطْبِ وَ الْمَعْتَدِلِ. لَا تَنْمُو فِي بُرُودَةٍ شَدِيدَةٍ وَ مَعَ نَزُولِ ثَلْجٍ كَثِيرٍ فِي الشِّتَاءِ تُجَفَّفُ حَتْمًا. يَبْلُغُ مَتَوَسِّطُ طُولِ شَجَرَتِهِ سِتَّةَ أَمْتَارٍ، وَأَزْهَارُهَا صَغِيرَةٌ جَمِيلَةٌ. ثَمَرَةُ الْبَرْتَقَالِ غَنِيَّةٌ بِالْأَمْلَاحِ مِثْلَ الْكَالْسِيُومِ وَ الْبُوتَاسِيُومِ. الْبَرْتَقَالُ مَعْرُوفٌ بِأَنَّهُ يُسَاعِدُ الْمَرِيضَ فِي عِلَاجِ أَمْرَاضِ الْبَرْدِ وَ الزُّكَّامِ، كَمَا أَنَّ أَزْهَارَ الْبَرْتَقَالِ تُسْتَخْدَمُ كَمُهْدِيٍّ لِلْأَعْصَابِ.» (۵۰) أَيُّ مَرَضٍ يُسَاعِدُ الْبَرْتَقَالُ؟ (۵۱) كَيْفَ تُسْتَخْدَمُ أَزْهَارُ الْبَرْتَقَالِ؟ (۵۲) أَيْنَ تَنْبُتُ شَجَرَةُ الْبَرْتَقَالِ؟ (۵۳) كَمْ مِتْرًا يَبْلُغُ طُولُ شَجَرَةِ الْبَرْتَقَالِ؟	۱
ت	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ:  (۵۴) فِي قُرْبِ أَيِّ مَدِينَةٍ تَقَعُ حَدِيقَةُ شَاهَزَادَه؟	۰/۲۵
ث	عِیْنُ السُّؤَالِ الْمُنَاسِبِ لِلْعَبَارَةِ التَّالِيَةِ: (۵۵) ؟ أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي صَدْرِي، وَ عِنْدِي صُدَاعٌ. الف) مَا بِكَ؟ ☐ ب) كَيْفَ عِنْدَكَ صُدَاعٌ؟ ☐	۰/۲۵
	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	جمع ثمرات ۲۰

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	ساعت شروع: ۹ صبح
پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۲
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
------	---------------	------

الف	(۱) مطالعات (درس ۶ ص ۶۶) (۲) روی برمی گرداند (درس ۲ ص ۱۸)	۰/۵
ب	(۳) لَهُ ≠ عَلَيْهِ (درس ۴ ص ۵۰) (۴) المرء = الإنسان (درس ۴ ص ۴۴)	۰/۵
ج	(۵) أسعار (درس ۱ ص ۱۰) (۶) الدَّواء (درس ۵ ص ۶۰)	۰/۵
د	(۷) مَقَالَ (درس ۵ ص ۶۲) (۸) أساور (درس ۱ ص ۱۵)	۰/۵
ه	(۹) به نیکی نخواهید رسید تا اتفاق کنید از آنچه که دوست دارید ... (درس ۵ ص ۶۲) (۰/۷۵) (۱۰) ... با زبانهایشان چیزی را می گویند که در دلهایشان نیست. (درس ۷ ص ۸۴) (۰/۷۵) (۱۱) بوی درخت نفت ناپسند است که جانوران از آن می گریزند. (درس ۳ ص ۳۱) (۰/۵) (۱۲) برای معلّم برخیز و احترامش را کامل به جا بیاور / نزدیک بود (است) که معلّم پیامبر باشد. (درس ۲ ص ۱۹) (۱) (۱۳) یادگیری هر زبانی، دریچه‌ای به سوی جهانی نوین است. (درس ۶ ص ۶۵) (۰/۵) (۱۴) هرکس مردم از زبانش بترسند، او از اهل جهنّم است. (درس ۴ ص ۴۵) (۰/۵) (۱۵) بهتر از خوبی انجام دهنده‌اش است و زیباتر از زیبا گوینده‌اش می‌باشد. (درس ۱ ص ۷) (۱)	۵
و	(۱۶) ب (درس ۶ ص ۷۱) (۱۷) ب (درس ۴ ص ۵۲)	۰/۵
ز	(۱۸) خودتان - پیش بفرستید - می‌یابید (درس ۲ ص ۲۳) (۱۹) فروش - نسخه - غیرمجاز (ممنوع) (درس ۵ ص ۶۰)	۱/۵
ح	(۲۰) نگو (درس ۴ ص ۵۰) (۲۱) موفق نشد (پیروز نشده است) (درس ۵ ص ۶۱) (۲۲) زاده شد (متولّد شد) (درس ۶ ص ۶۶) (۲۳) نخواهم نوشت (درس ۷ ص ۸۷)	۱
ط	(۲۴) حَسَنَتٌ : ماضی ، حَسَنٌ : امر (درس ۱ ص ۱۱)	۰/۵
ی	(۲۵) كَيْ يُنْفِقَ (درس ۵ ص ۵۹) (۲۶) لَمْ يَجْتَهِدْ (درس ۶ ص ۶۹)	۰/۵
ك	(۲۷) مَوَاضِعٌ : اسم مکان (درس ۴ ص ۴۴) (۲۸) أَقْوَى : اسم تفضیل (درس ۴ ص ۴۴)	۰/۵
ل	(۲۹) ثَلَاثُونَ (درس ۱ ص ۱۳) (۳۰) إِثْنِي عَشَرَ (درس ۱ ص ۱۳)	۰/۵
م	(۳۱) پسری را دیدم که به سرعت راه می‌رفت. (درس ۴ ص ۴۷)	۰/۵
ن	(۳۲) ج (درس ۵ ص ۶۲) (۳۳) ج (درس ۷ ص ۸۴) (۳۴) ب (درس ۶ ص ۷۰) (۳۵) ب (درس ۶ ص ۷۵)	۱
	ادامه راهنمای تصحیح در صفحه دوم	

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن (۲)	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	ساعت شروع: ۹ صبح
پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۶/۰۱	تعداد صفحات: ۲
دانش آموزان روزانه داخل و خارج از کشور در نوبت شهریور ماه سال ۱۴۰۲		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
------	---------------	------

س	(۳۶) پس باید پروردگار این خانه را بپرستند. (درس ۶ ص ۷۴) (۳۷) هرکس به درس گوش فرا ندهد (گوش نکند)، در امتحان مردود می شود. (درس ۲ ص ۱۸)	۱
ع	(۳۸) شیمیل مقاله های علمی را نوشته بود. (درس ۶ ص ۶۷) (۳۹) در مدرسه بسته شد. (درس ۷ ص ۸۳)	۱
ف	(۴۰) السکوت: مبتدا، فِضَّة: خبر (درس ۱ ص ۱۳) (۴۱) مدرسه: مفعول، فی السنة: جار و مجرور (درس ۷ ص ۸۳)	۱
ص	(۴۲) غ (درس ۶ ص ۷۵) (۴۳) ص (درس ۲ ص ۲۷) (۴۴) ص (درس ۱ ص ۳) (۴۵) ص (درس ۲ ص ۱۹)	۱
ق	(۴۶) ب (درس ۶ ص ۷۶) (۴۷) الف (درس ۷ ص ۸۶)	۰/۵
ر	(۴۸) تفعّلون (درس ۴ ص ۴۹) (۴۹) الإنجليزية (درس ۶ ص ۷۲)	۰/۵
ش	(۵۰) يُسَاعِدُ الْبَرْتَقَالَ فِي عِلَاجِ أَمْرَاضِ الْبَرْدِ وَالزُّكَامِ. (۵۱) تُسْتَخْدَمُ أَزْهَارُ الْبَرْتَقَالِ كَمَهْدِيٍّ لِلْأَعْصَابِ. (۵۲) تَنْبِتُ فِي مَنَاطِقِ الرِّطْبِ وَالْمَعْتَدِلِ. (۵۳) يَبْلُغُ مُتَوَسِّطَ طُولِ شَجَرَتِهِ سِتَّةَ أَمْتَارٍ.	۱
ت	(۵۴) فِي قُرْبِ مَدِينَةِ كَرْمَانَ. (درس ۳ ص ۳۹)	۰/۲۵
ث	(۵۵) الف (درس ۵ ص ۶۰)	۰/۲۵
	«همکار محترم خدا قوت»	۲۰



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد